

# Québec Jean-Lesage Int'l (CYQB)

Revue d'espace aérien

Document d'information destiné à la clientèle.

En vigueur le 8 novembre 2018

Version: 2018

Serving a world in motion  
Au service d'un  
monde en mouvement  
[navcanada.ca](http://navcanada.ca)



## CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

**Copyright © 2018 NAV CANADA.**

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sous aucune forme, incluant la photocopie ou l'envoi électronique vers un ordinateur, sans le consentement écrit de NAV CANADA.

L'information contenue dans ce document est confidentielle et est la propriété de NAV CANADA et ne peut être utilisée ou divulguée à moins d'avoir obtenu l'autorisation écrite de NAV CANADA.

**Préparé par:**

FIR de Montréal - Exploitation

Michel Tremblay

**28 Octobre 2018**

## SOMMAIRE

Le 8 novembre 2018, NAV CANADA modernisera la structure d'espace dans la région contenue entre Québec et Montréal. Suite aux consultations avec la clientèle, les changements suivants seront mis en application:

- Changements aux routes obligatoires
- STAR RNAV nouveaux ou mis à jour
- Points communs pour les approches ILS, RNAV Y et Z lorsque possible
- Mise à niveau des approches RNAV (GNSS) pour toutes les pistes
- Nouvelles approches RNAV (RNP) pour toutes les pistes
- Mise à jour de l'approche ILS
- Nouveaux SIDs RNAV
- Voies aériennes T&Q nouvelles ou mises à jour

L'objectif de ce document est de mettre en lumière les changements ainsi que de revoir les besoins opérationnels ou la phraséologie associée aux procédures.

Pour des questions, rétroaction ou préoccupations contactez:

**Michel Tremblay**

NAV CANADA

[Michel.Tremblay@navcanada.ca](mailto:Michel.Tremblay@navcanada.ca)

514.226.0902

## Contenu

ROUTES IFR OBLIGATOIRES.....	5
MESSAGE ATIS	
STARS.....	6
ARRIVÉE KAROT .....	8
ARRIVÉE OMVAR.....	8
ARRIVÉE OLAVO .....	8
ARRIVÉE PESAC .....	8
ARRIVÉE SIMTO .....	8
APPROCHE AUX INSTRUMENTS RNAV (RNP) Y .....	9
APPROCHE AUX INSTRUMENTS RNAV (GNSS) Z.....	19
APPROCHE ILS RWY06 .....	24
PROCÉDURES SID.....	25
DÉPART SEBIP .....	27
DÉPART GOVEX	
DÉPART TILAC	

## ROUTES IFR OBLIGATOIRES

### Sommaire

Des changements ayant pour objectif d'augmenter la capacité de l'espace à l'est du grand Montréal font partis de ce projet. L'objectif est de fournir aux clients des profils de vol plus prévisibles durant les périodes de pointe. La mise à jour des routes obligatoires pourrait résulter en de plus grandes distances à parcourir en comparaison avec celles d'aujourd'hui. L'ATC saisira toute opportunité pour réduire la distance à parcourir par l'usage tactique de route RNAV directe en remplacement du guidage radar. Dans la plupart des cas, la distance de vol résultante devrait être équivalente ou réduite en comparaison avec celle d'aujourd'hui.

Il est de la plus grande importance que les régulateurs de vol soient informés des changements apportés aux routes obligatoires de façon à être conforme le 8 novembre 2018, 0901z. Négliger de se conformer se traduira par des délais et une charge de travail accrue.

L'annexe A liste les routes obligatoires nouvelles ou mises à jour. L'information originale peut être localisée dans la publication #38 de l'AIRAC CANADA.

## MESSAGE ATIS

A partir du 8 novembre, plusieurs approches RNAV seront disponibles pour une même piste à CYQB. L'ATC s'attend que les pilotes soient spécifiques en ce qui concerne l'approche RNAV demandée en utilisant l'identifiant "Z" ou "Y".

Pour plus d'information vous référer à l'AIC 30/18 (APPROCHES DE NAVIGATION DE SURFACE DIFFUSÉES COMME APPROCHES PRINCIPALES SUR LE SERVICE AUTOMATIQUE D'INFORMATION EN RÉGION TERMINALE).

[http://www.navcanada.ca/FR/products-and-services/Documents/AIP/Next/part\\_5\\_aic/5aic\\_fre\\_2018\\_30.pdf#top](http://www.navcanada.ca/FR/products-and-services/Documents/AIP/Next/part_5_aic/5aic_fre_2018_30.pdf#top)

## CYQB STARS

Toutes les STARS ont des points de cheminement qui interfacent avec les approches RNAV Z, Y et ILS.

Sommaire des changements:

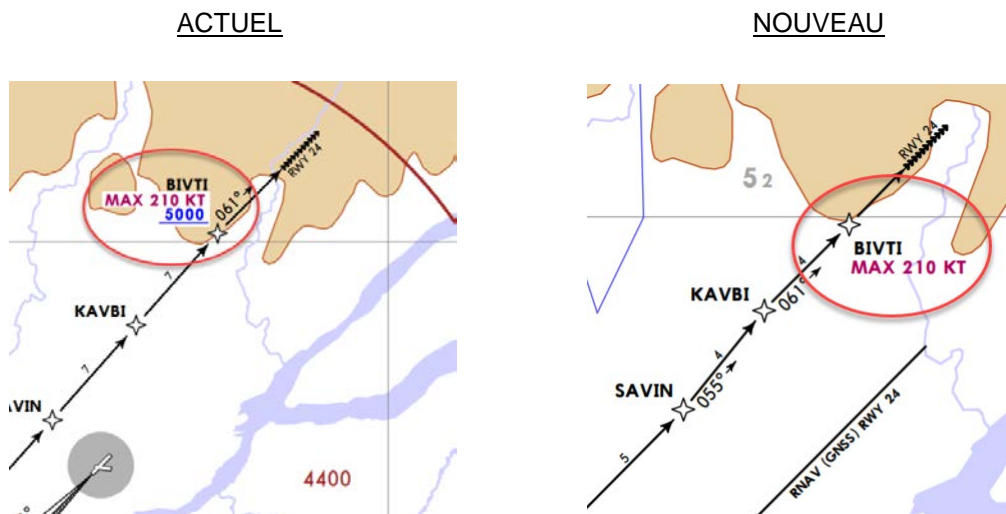
- Nouvelle STAR en provenance du sud (OMVAR ARR – remplace ROGSA ARR);
- Quelques noms de points de cheminement, restrictions de vitesse et d'altitude sont modifiés;
- Note de planification de descente ajoutée;
- Quelques segments de route STAR sont modifiés pour permettre un débit plus efficace;
- Des altitudes "At" sont ajoutées aux points de cheminement qui interfacent avec les procédures RNAV Y;
- Nouvelles transitions pour la piste 11.

Gestion du profile vertical:

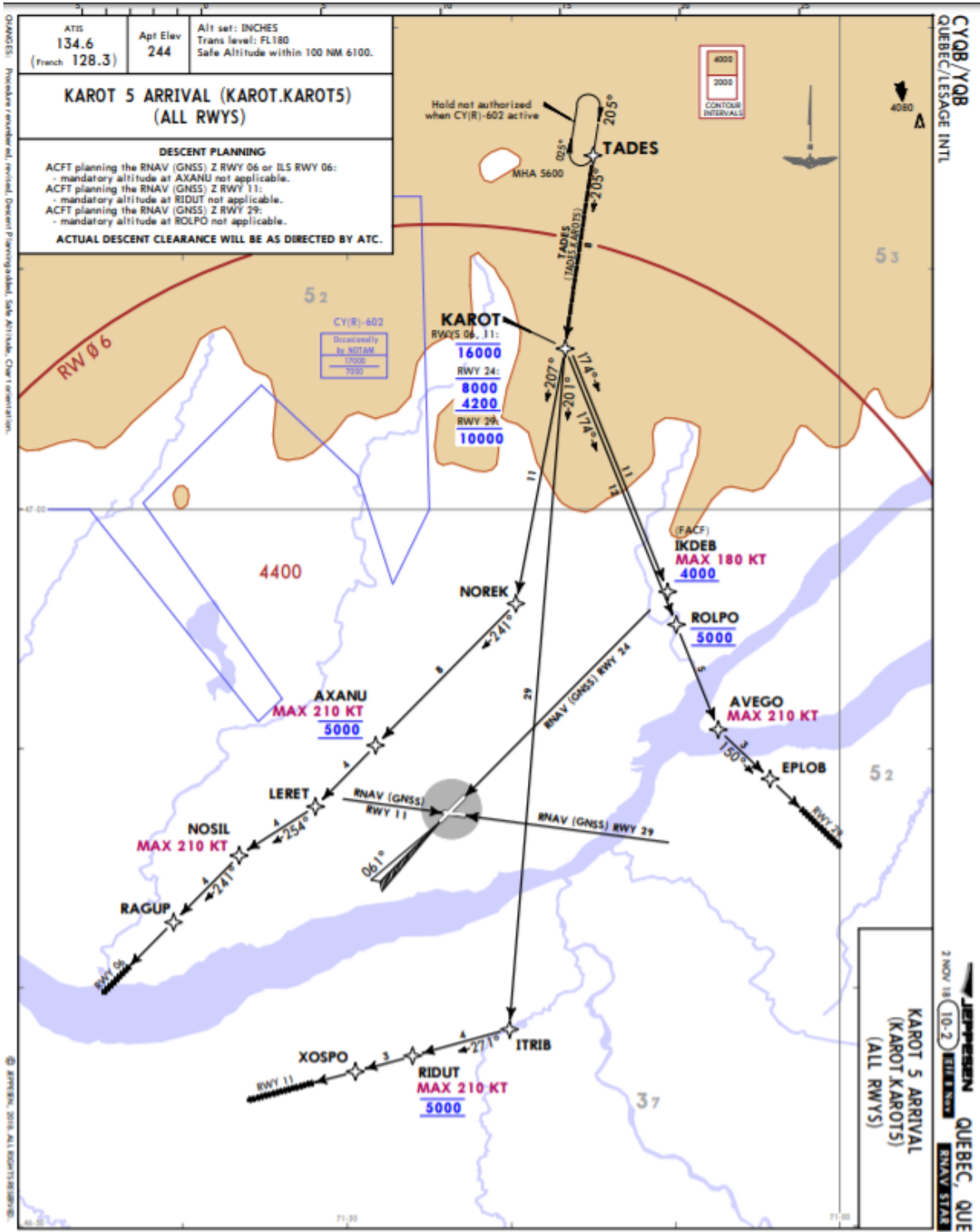
Les procédures RNAV STAR mises à jour pour CYQB n'affichent plus de contrainte d'altitude aux points de cheminement qui interfacent avec les approches RNAV (GNSS). Cette caractéristique de design permet des options de connexion multiples (RNAV vers ILS, RNAV (RNP), RNAV (GNSS)) tout en assurant que tous les types de FMC puissent traiter l'information codée sans problème.

Pour produire un profile de descente efficace, certains FMC pourraient nécessiter une entrée manuelle d'altitude là où la STAR interface avec une procédure d'approche RNAV (GNSS).

Il est très important de comprendre que la connexion/fermeture FMC d'une STAR avec une approche avant d'avoir reçu et accusé réception d'une autorisation d'approche peut se traduire par une perte d'espacement avec d'autres aéronefs si pareille autorisation n'est pas délivrée par l'ATC tel qu'anticipé par l'équipage.

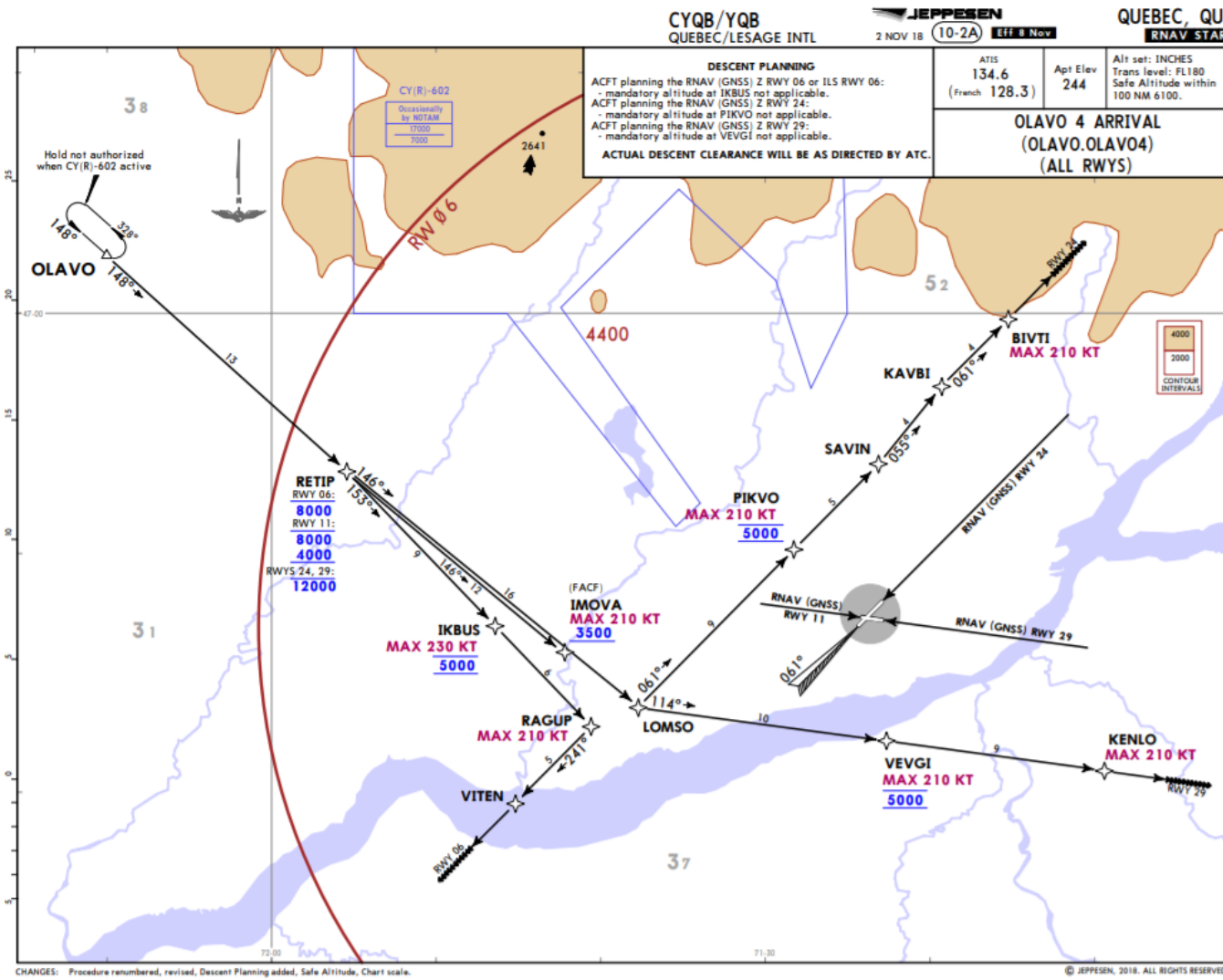


ARRIVÉE KAROT

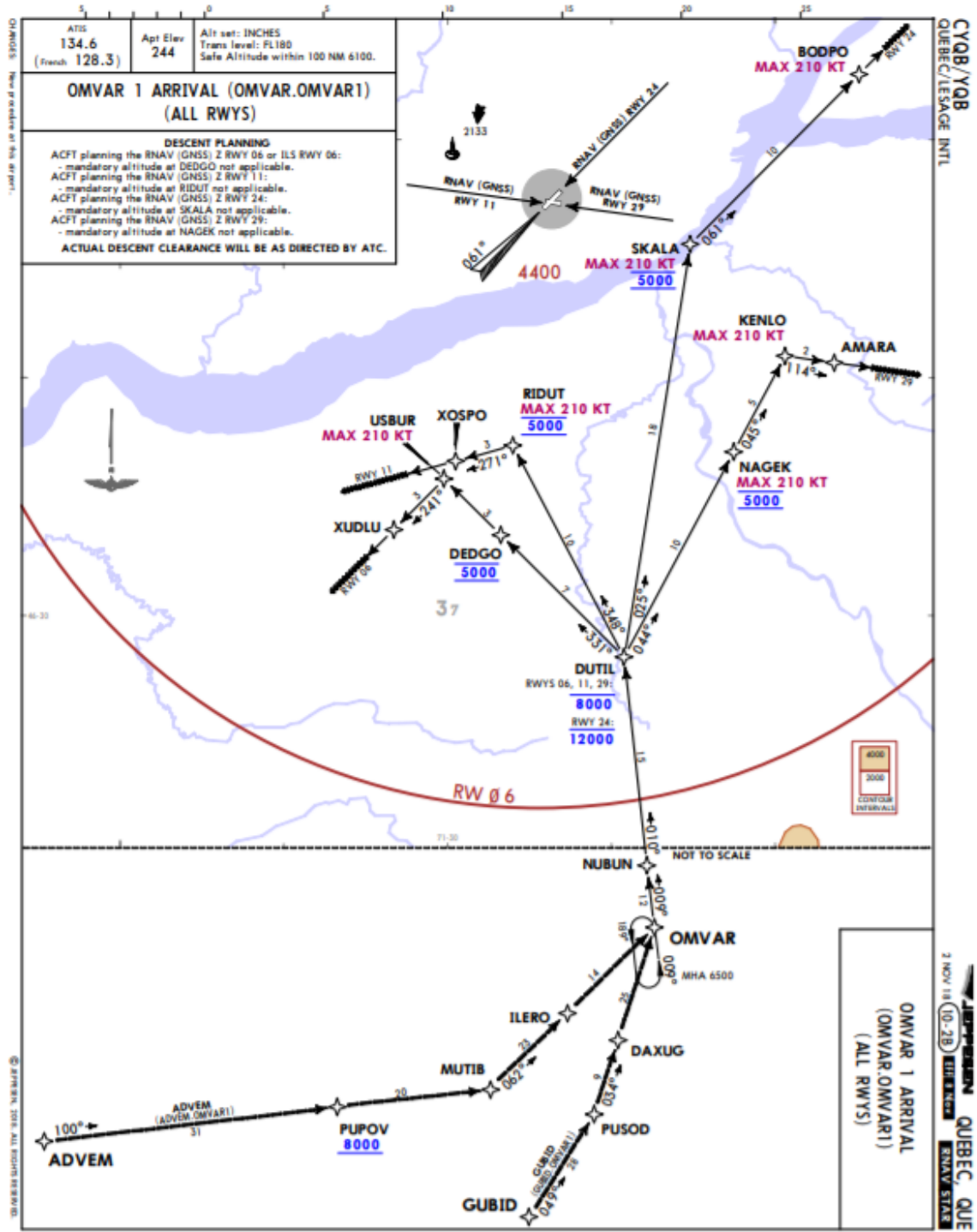




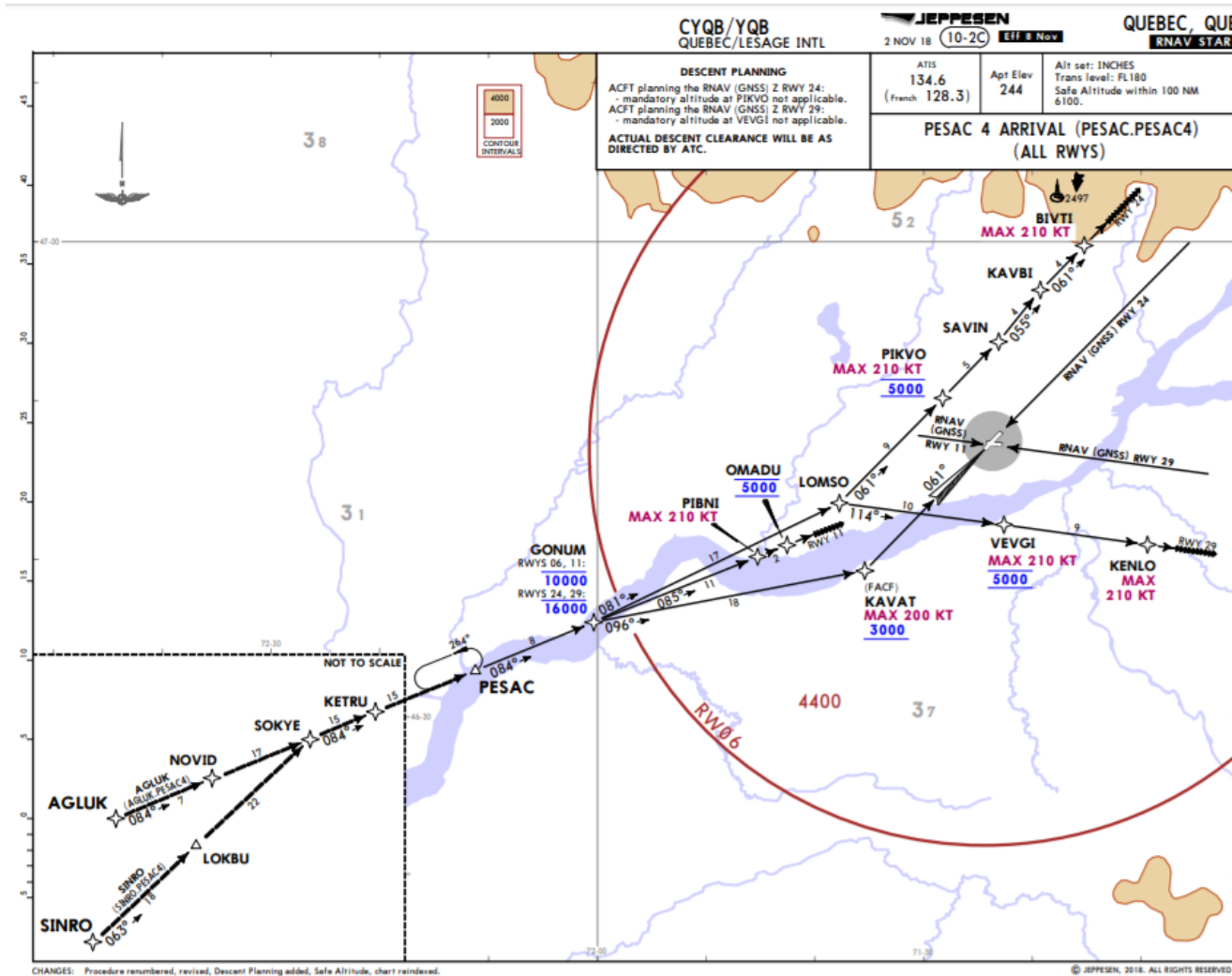
ARRIVÉE OLAVO



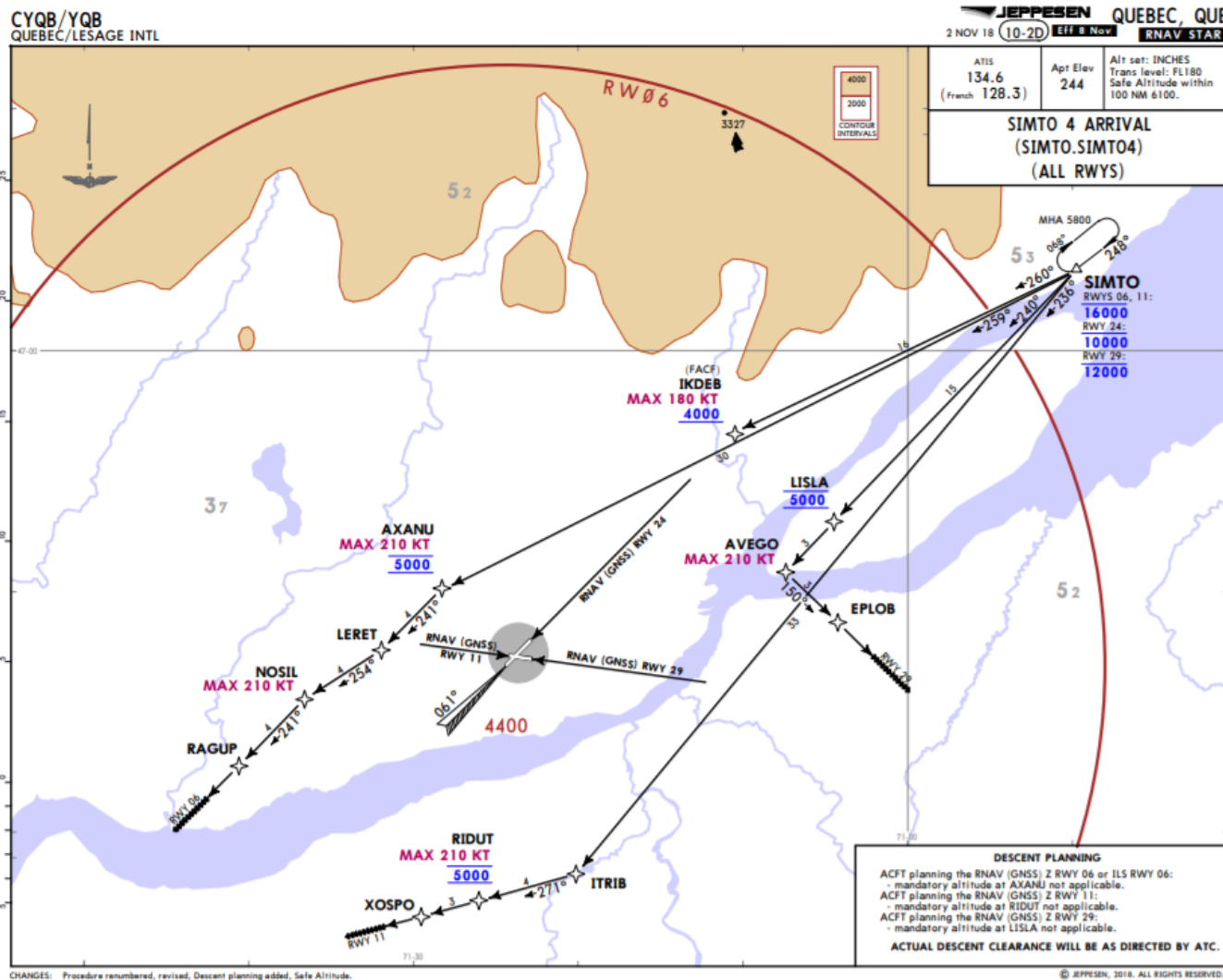
## ARRIVÉE OMVAR (NOUVELLE)



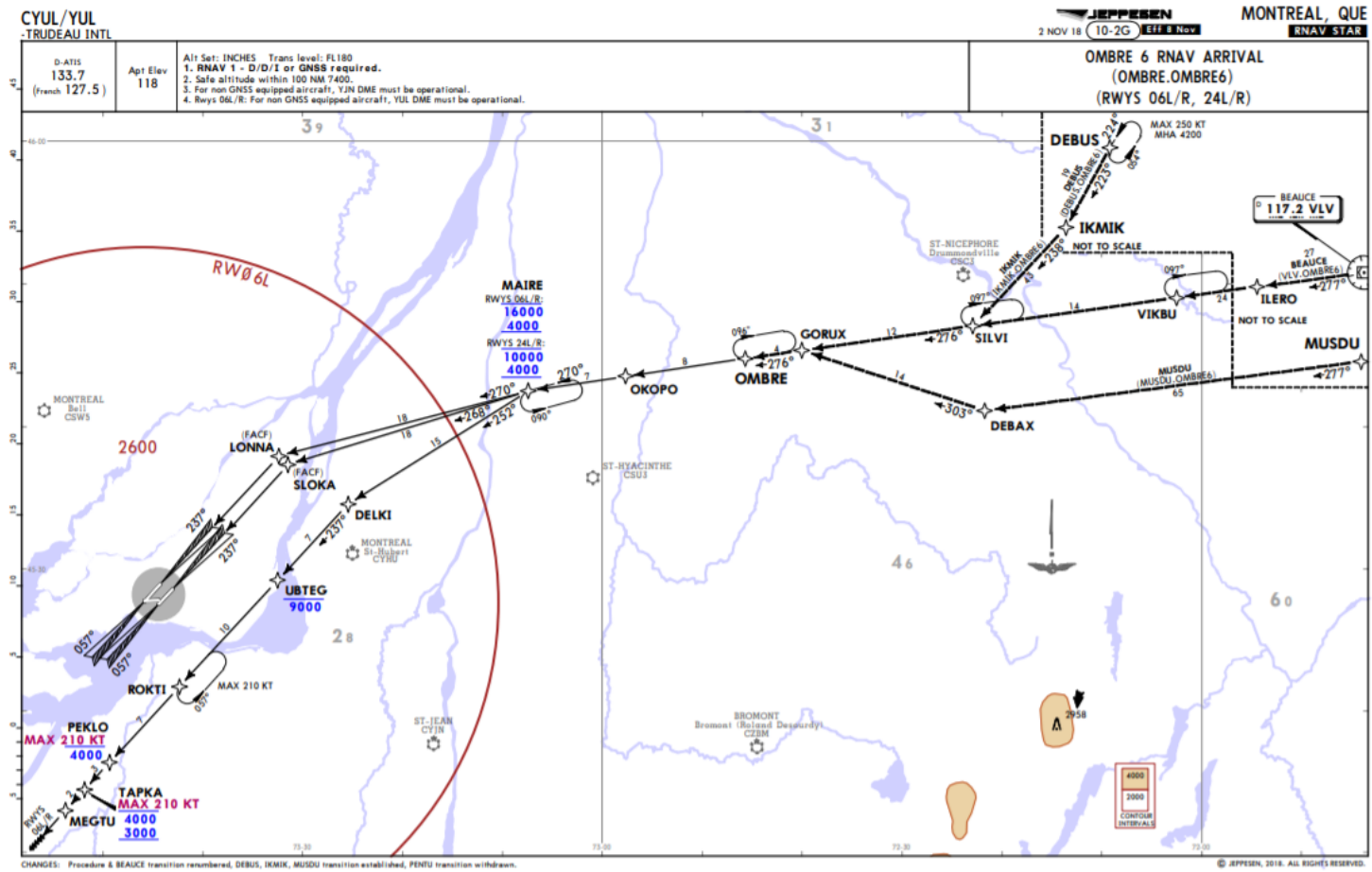
ARRIVÉE PESAC



ARRIVÉE SIMTO



CYUL - ARRIVÉE OMBRE



## APPROCHES AUX INSTRUMENT RNAV (RNP) Y

### Notes opérationnelles

- Autorisation RNP-AR APCH requise
- Publiées pour toutes les pistes
- Tous les IWPs (IFs) ont une altitude "at" ainsi qu'une vitesse maximale
- Limitation de température pour chaque procédure

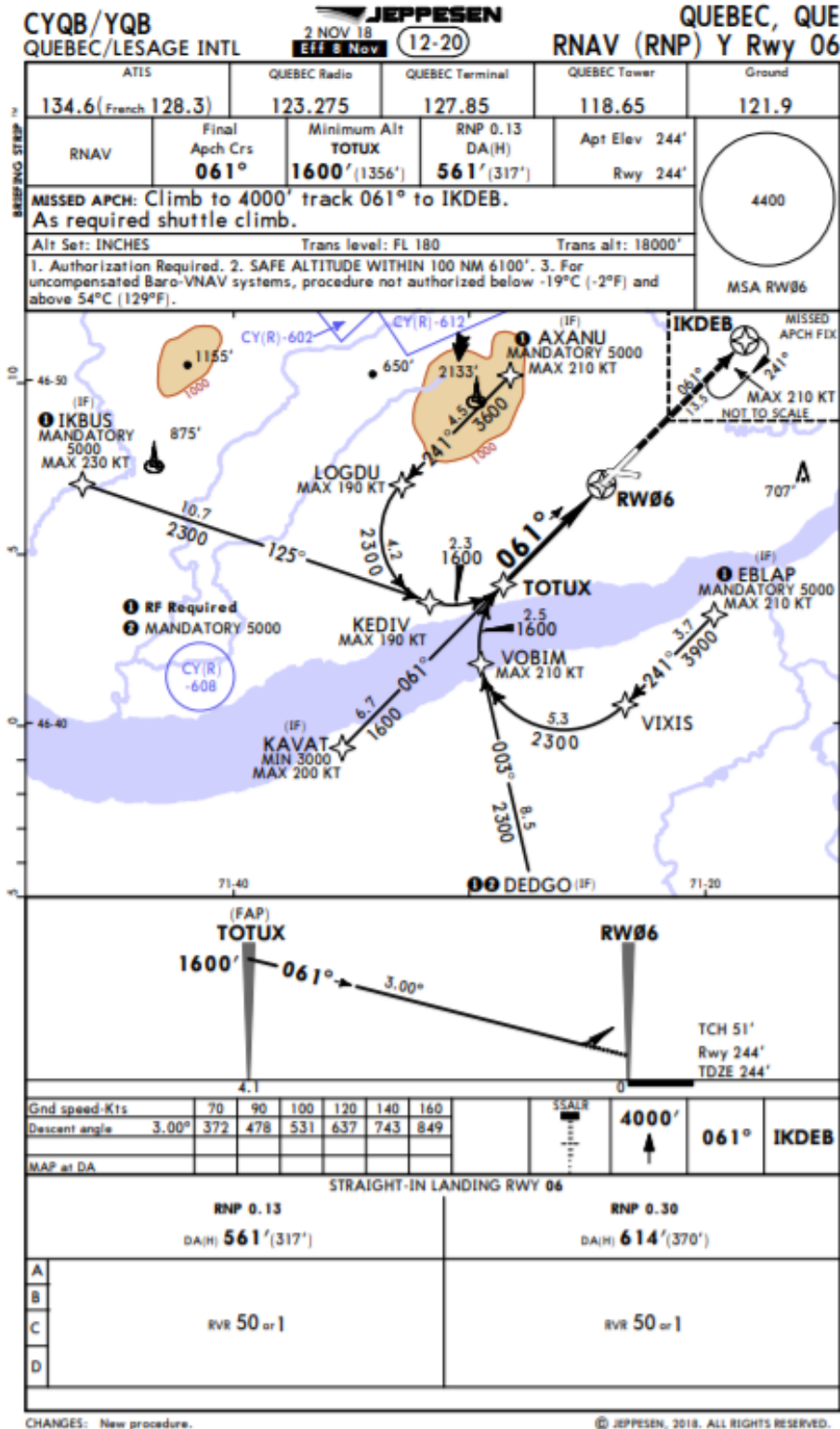
### Phraséologie

Une approche RNAV (RNP) peut être définie par plusieurs transitions différentes. Pour l'autorisation d'approche l'ATC spécifiera la transition à partir de laquelle l'approche débutera à l'exception de l'approche directe (ie RNAV (RNP) 06 - KAVAT). Si l'ATC n'est pas en mesure de permettre l'utilisation d'un point de transition, du guidage radar sera utiliser pour joindre la finale.

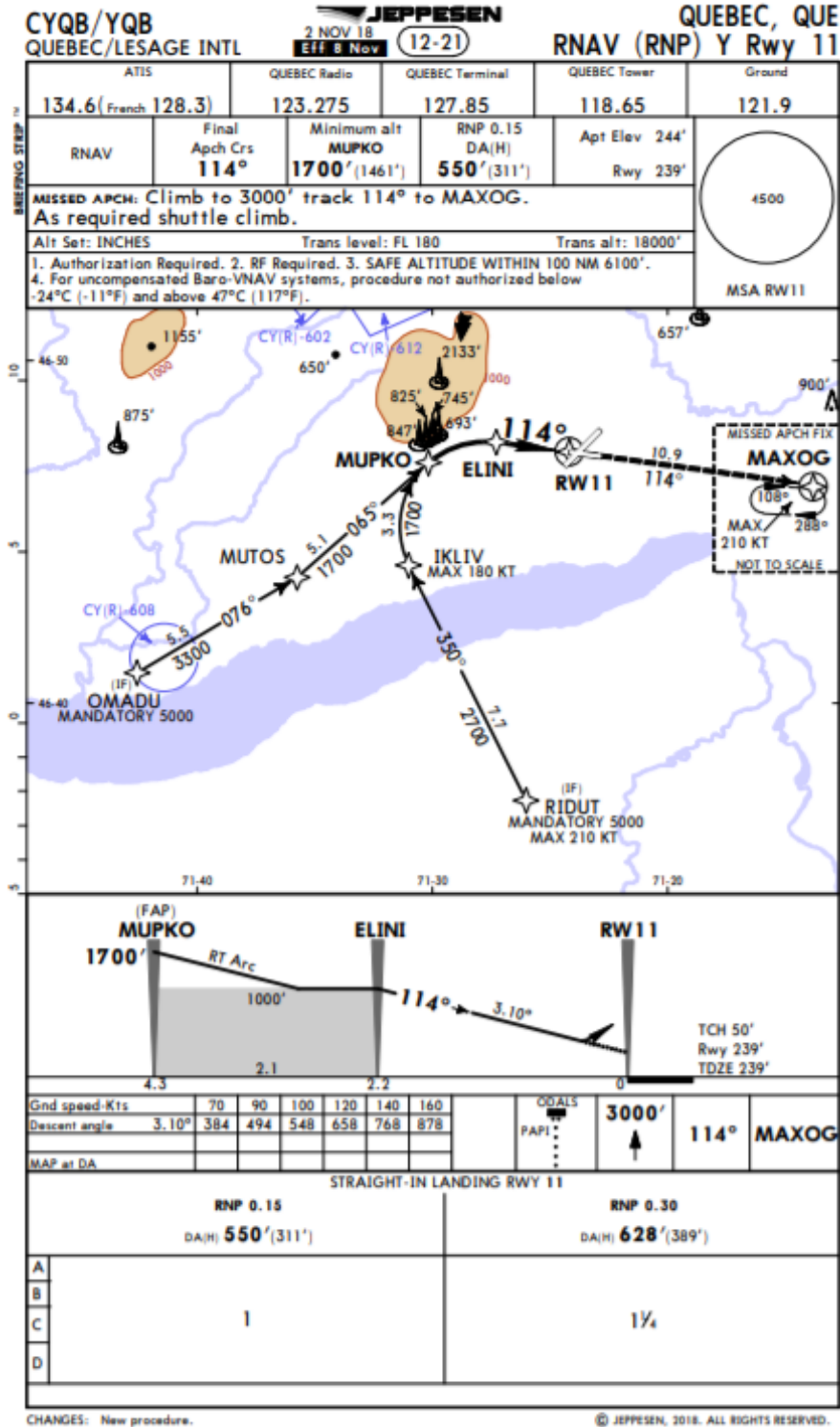
### Exemple d'autorisation d'approche:

ENCORE UN-DEUX-TROIS, AUTORISÉ APPROCHE RNAV YANKEE PISTE DEUX NEUF, TRANSITION VEVGI

RNAV (RNP) Y RWY 06

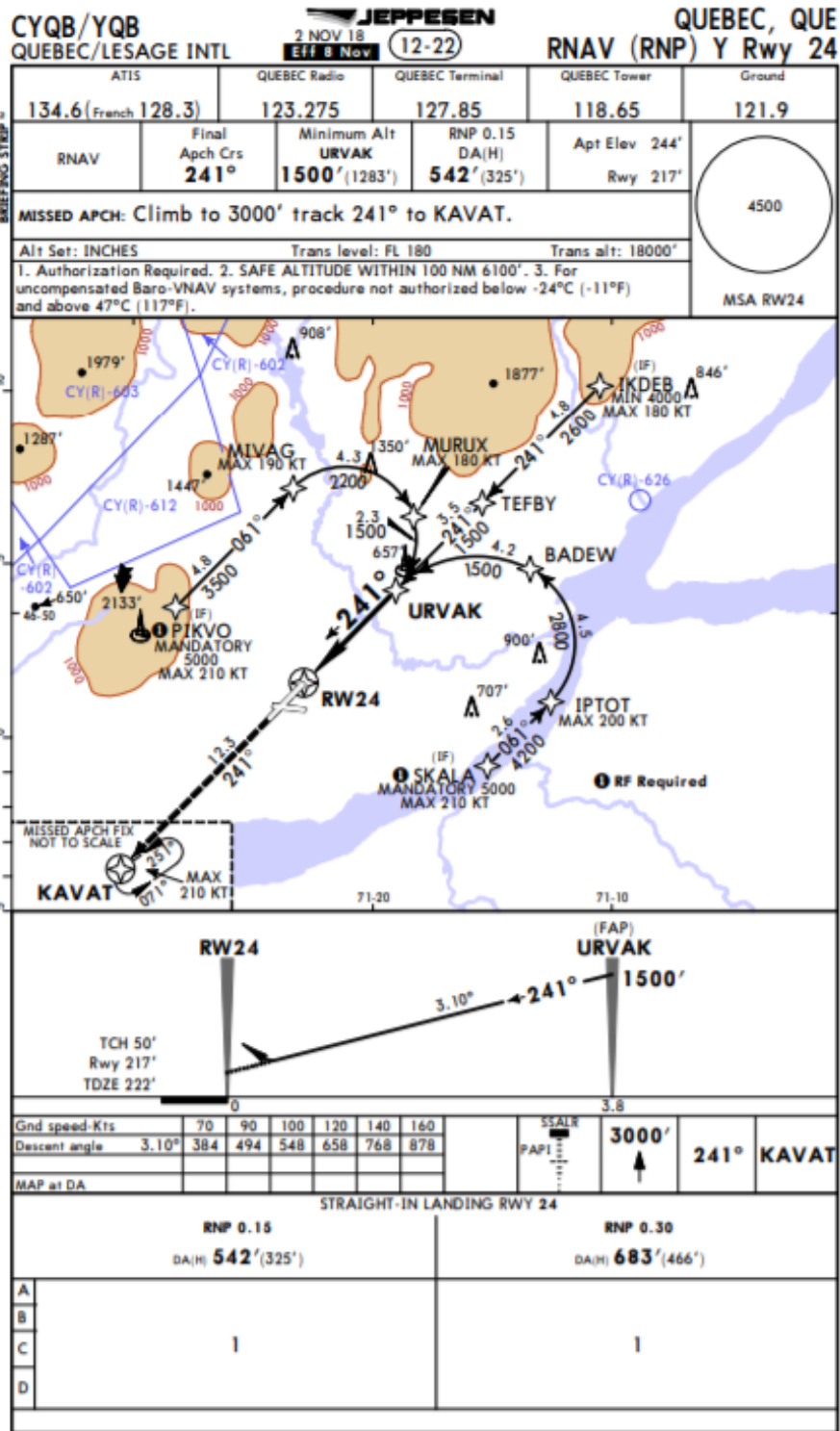


RNAV (RNP) Y RWY 11

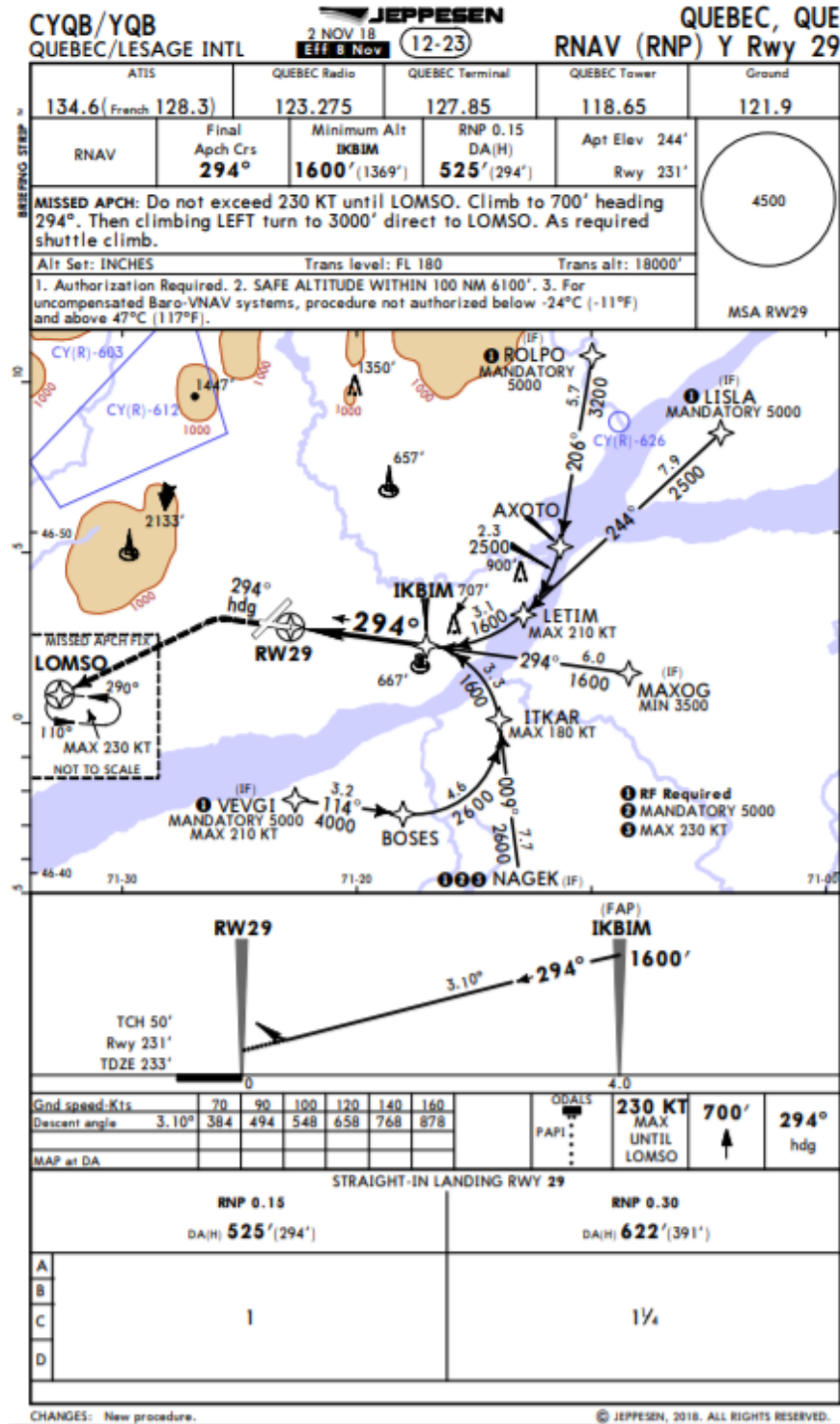




RNAV (RNP) Y RWY 24



RNAV (RNP) Y RWY 29



## APPROCHE AUX INSTRUMENTS RNAV (GNSS) Z

### Notes opérationnelles

- Spécification RNP APCH requise
- Minimums LNAV , LNAV/VNAV et LPV disponibles pour chaque piste à l'exception de la piste 11

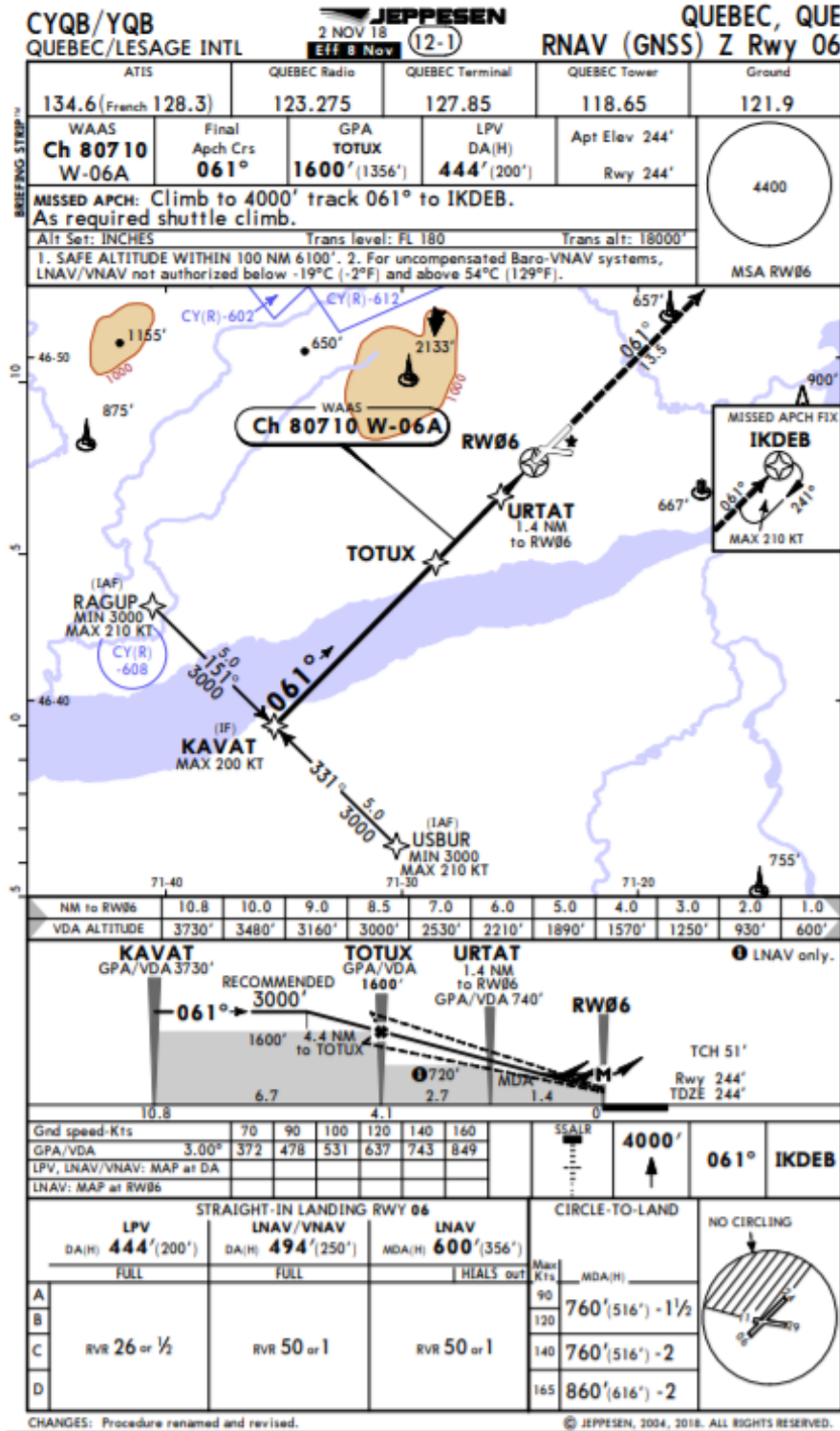
### Phraséologie

L'approche RNAV (GNSS) est définie par 3 transitions différentes. Pour l'autorisation d'approche l'ATC spécifiera la transition à partir de laquelle l'approche débutera à l'exception de l'approche directe (ie RNAV (GNSS) 24 - IKDEB). Si l'ATC n'est pas en mesure de permettre l'utilisation d'un point de transition, du guidage radar sera utiliser pour joindre la finale.

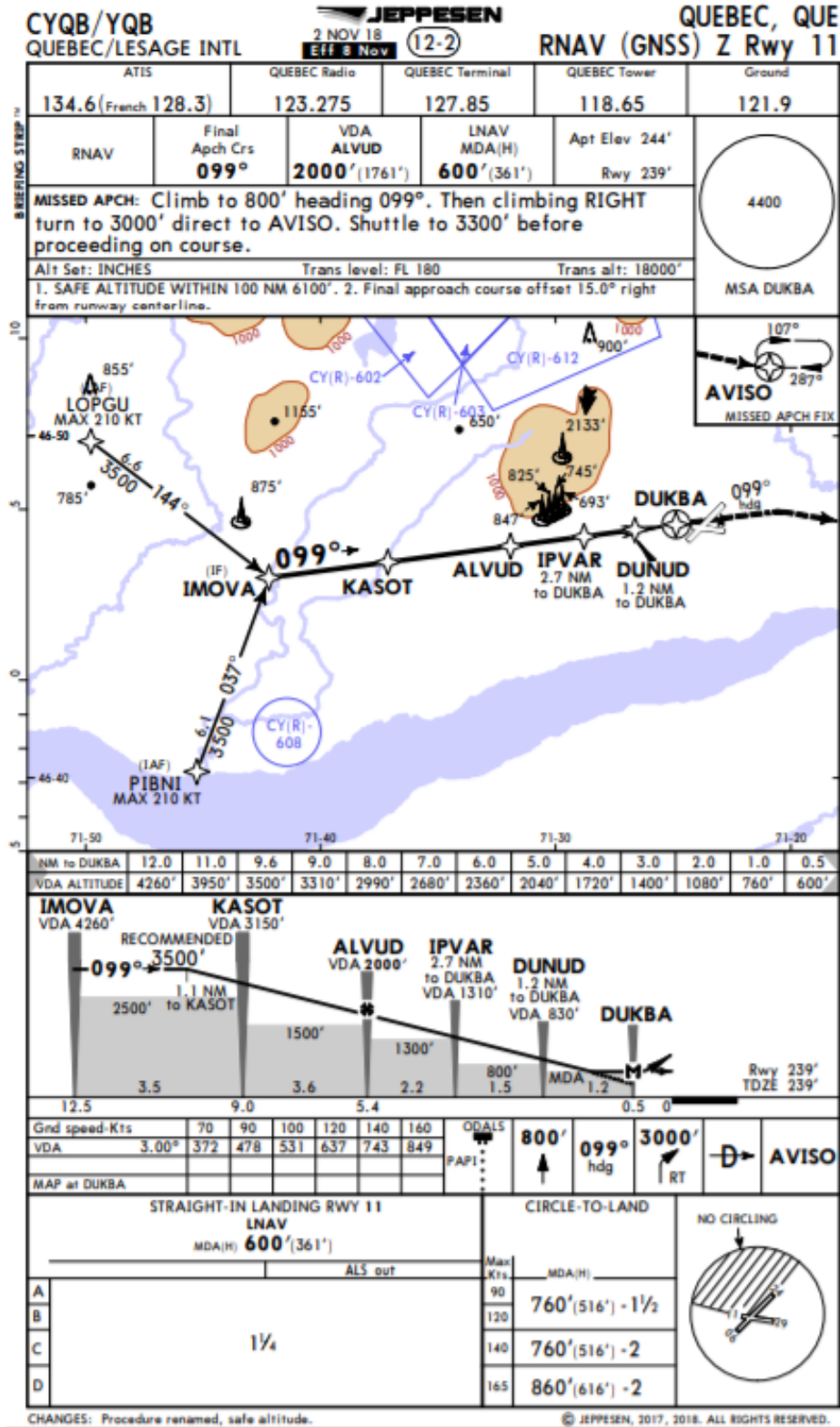
### Exemple d'autorisation d'approche:

JAZZ UN-DEUX-TROIS, AUTORISÉ APPROCHE RNAV ZULU PISTE DEUX QUATRE, TRANSITION BIVTI

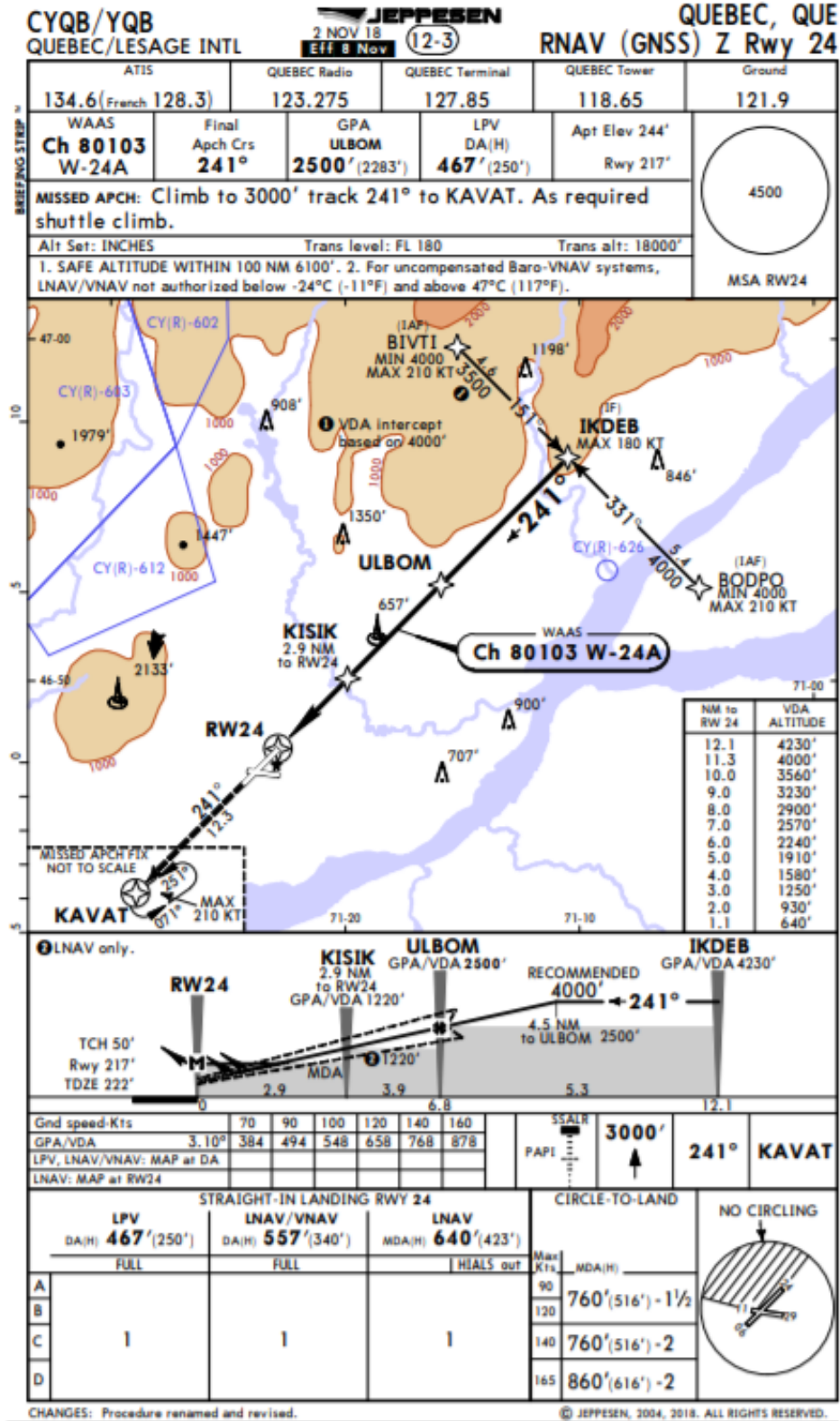
RNAV (GNSS) Z RWY 06



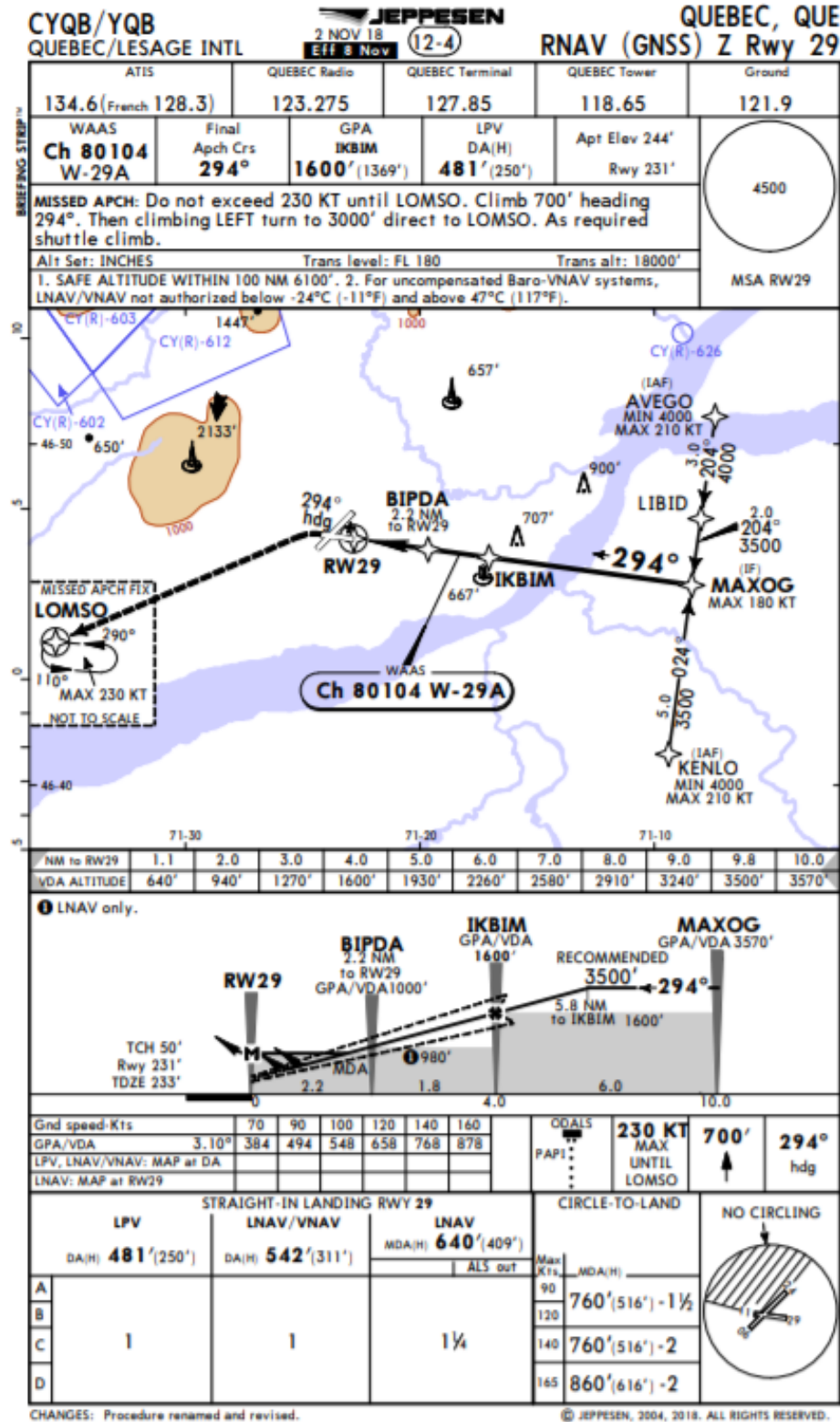
RNAV (GNSS) Z RWY 11



RNAV (GNSS) Z RWY 24



RNAV (GNSS) Z RWY 29



## APPROCHE ILS RWY 06

### Notes opérationnelles

Le GNSS est requis pour utiliser les segments IAWP-IWP (IAF-IF).

### Phraséologie

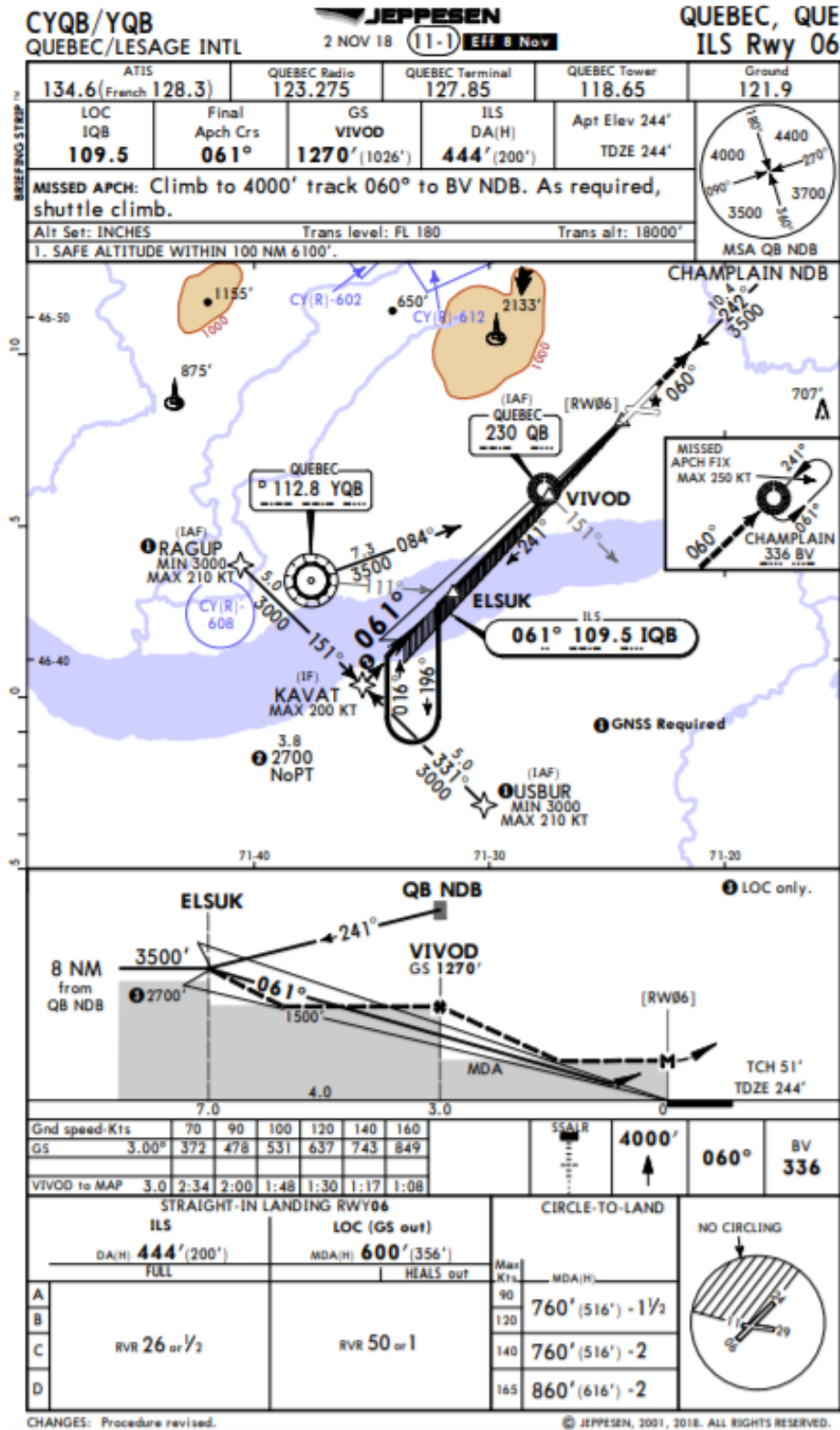
L'approche ILS est définie par 3 transitions différentes. Pour l'autorisation d'approche l'ATC spécifiera la transition à partir de laquelle l'approche débutera à l'exception de l'approche directe (KAVAT). Si l'ATC n'est pas en mesure de permettre l'utilisation d'un point de transition, du guidage radar sera utiliser pour joindre la finale.

### Exemple d'autorisation d'approche:

**AIR INUIT UN-DEUX-TROIS, AUTORISÉ APPROCHE ILS ZÉRO SIX, TRANSITION RAGUP**



ILS RWY 06



## Procédures SID

Des SIDs RNAV ont été développés pour CYQB dans l'éventualité d'une panne radar. Ceux-ci visent à accroître l'efficacité et limiter les impacts sur l'exploitation en pareilles circonstances.

Ces SIDs RNAV ne seront assignés par l'ATC que si la surveillance radar n'est pas disponible. Les SIDs QUEBEC et NORDIK DEP continueront d'être utilisés comme à l'habitude.

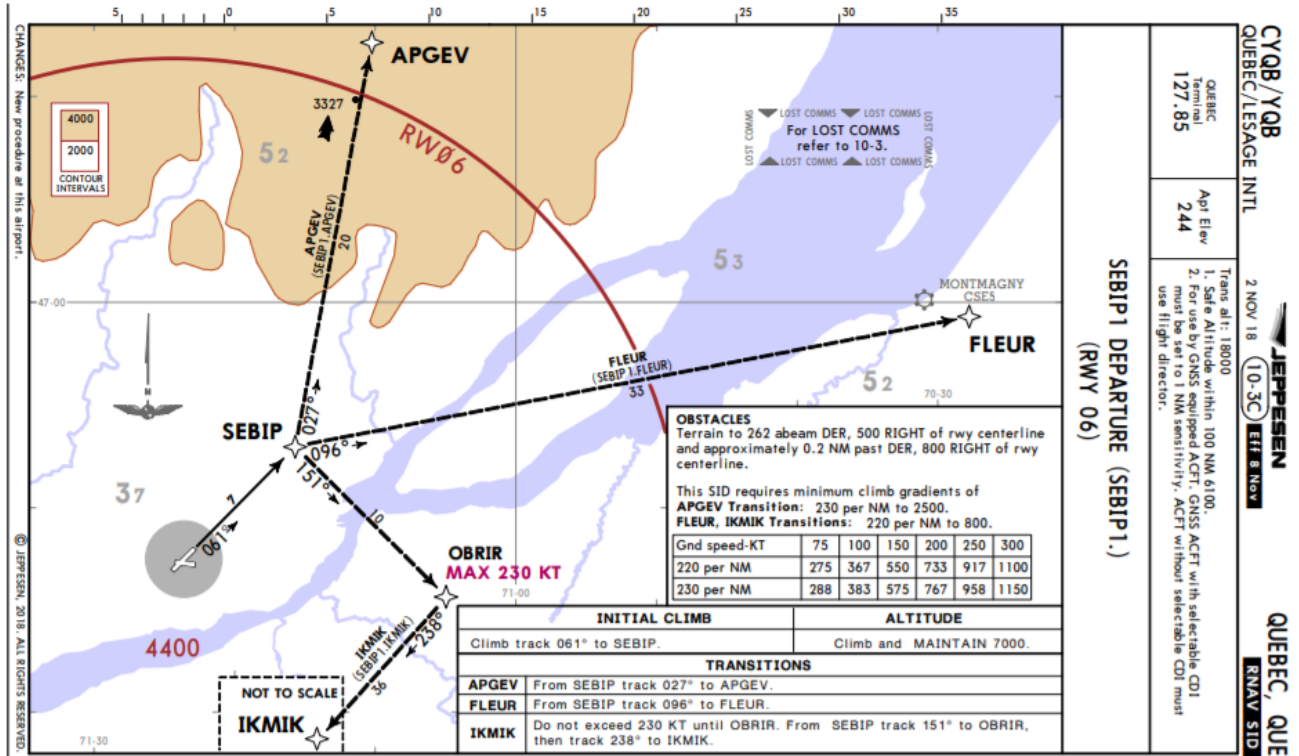
L'ATC fera une mise à jour de ses procédures spécifiques aux pannes radar (PERF) quelques mois après le déploiement du 8 novembre. Pendant ce temps un NOTAM limitera l'utilisation de ces 3 nouveaux SIDs RNAV jusqu'à ce qu'ATC soit prêt à leur utilisation.

### Spécifications de navigation pour les SIDs RNAV

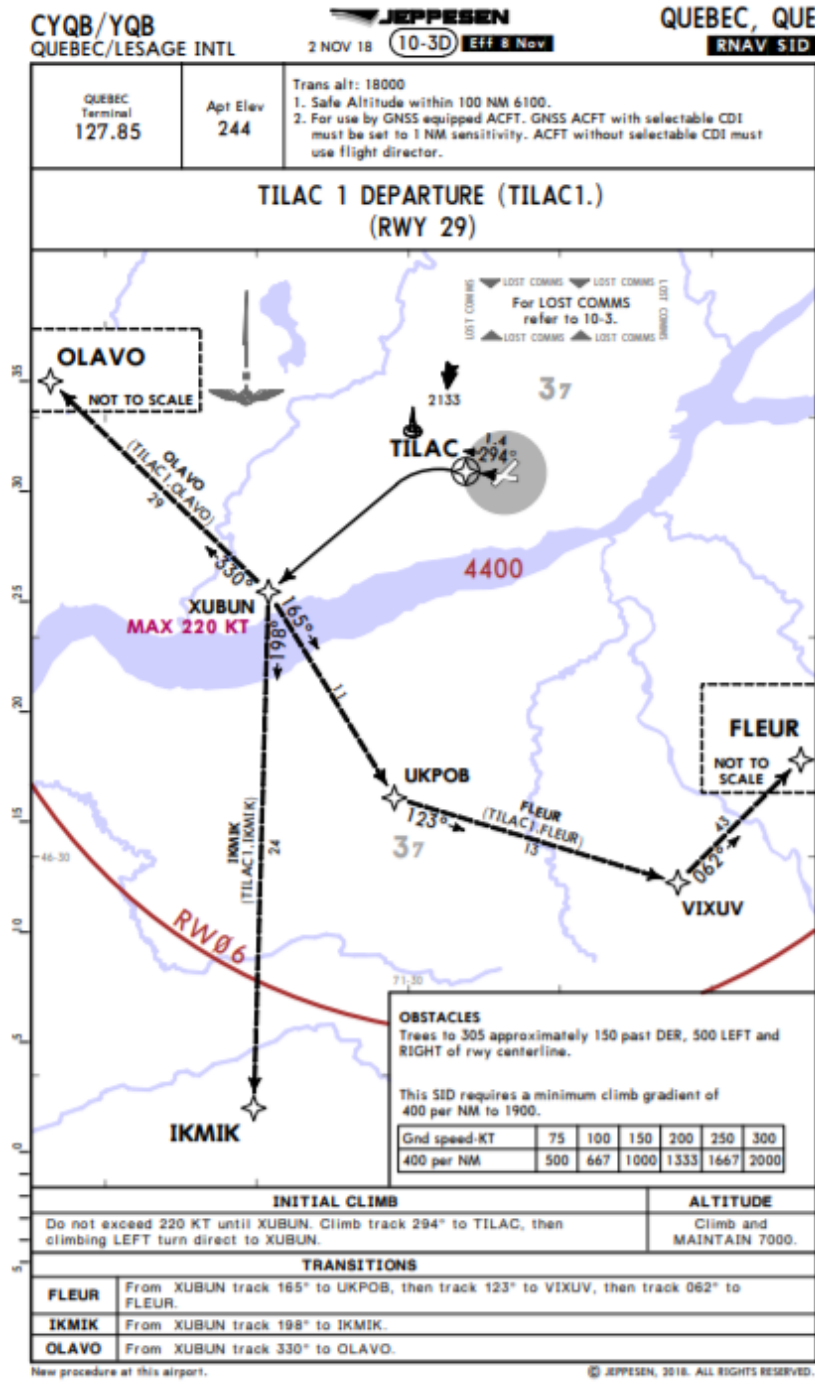
Comme les STARs RNAV, tous les SIDs RNAV se feront éventuellement attribuer une spécification de navigation (RNAV ou RNP). Entre temps, les exigences suivantes sont associées à tous les SIDs RNAV de CYQB :

*“Pour utilisation par les aéronefs équipés GNSS ou D/D/I. Les aéronefs avec un ajustement CDI doivent utiliser une sensibilité de 1 NM. Les aéronefs sans ajustement CDI doivent utiliser le directeur de vol”*

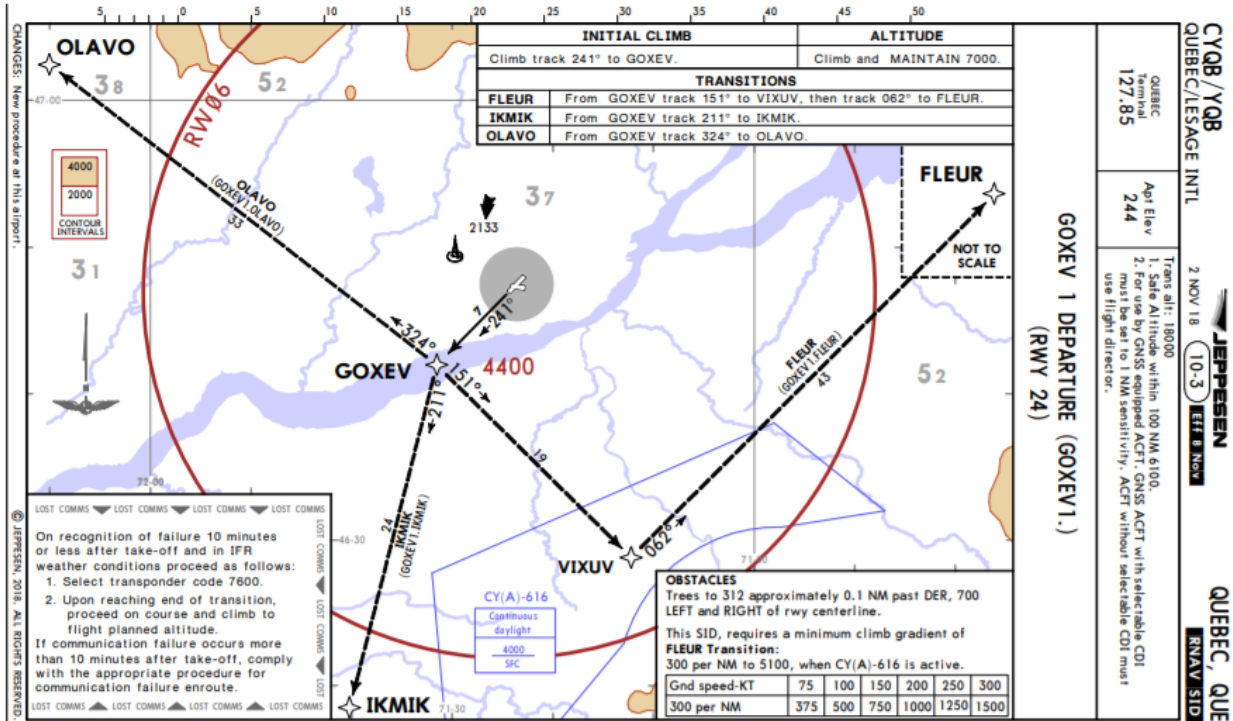
DÉPART SEBIP UN



DÉPART TILAC UN



DÉPART GOXEV UN



## ANNEXE A – ROUTES OBLIGATOIRES NOUVELLES OU MISES À JOUR

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYBG	H&L	DEP TO	CYQB		RNAV	VBS TADES KAROT ARR
CYBG	H&L	DEP TO	CYUL		RNAV	VBS OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYHU	H&L	ARR FR	CYBC		RNAV	MIVAX OBTEK IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYHU	H&L	ARR FR	CYML		RNAV	MIVAX OBTEK IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYHU	L	ARR FR	CYND		RNAV	TAKOL T731 EMPEK T709 PIGNA
CYHU	H&L	ARR FR	CYQB		RNAV	IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYHU	H&L	ARR FR	CYYY		RNAV	MIVAX OBTEK IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYHU	H&L	ARR FR	CYZV		RNAV	MIVAX OBTEK IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYHU	H	ARR FR E			RNAV	VLV ILERO VIKBU SILVI OMBRE Q812 MAIRE
CYHU	L	ARR FR E			RNAV	VLV ILERO VIKBU SILVI OMBRE T608 MAIRE
CYHU	H&L	ARR FR NE			RNAV	MIVAX OBTEK IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYHU	H	DEP TO	CYBC	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 YBC
CYHU	H	DEP TO	CYBC	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 YBC
CYHU	L	DEP TO	CYBC	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 YBC
CYHU	H	DEP TO	CYML	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML
CYHU	H	DEP TO	CYML	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYHU	L	DEP TO	CYML	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYHU	H&L	DEP TO	CYQB		RNAV	ADVEM OMVAR ARR

CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYHU	H&L	DEP TO	CYYY	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB FLEUR
CYHU	L	DEP TO	CYYY	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB FLEUR
CYHU	H	DEP TO	CYYY	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB FLEUR
CYHU	H	DEP TO	CYZV	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 YZV
CYHU	H	DEP TO	CYZV	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 YZV
CYHU	L	DEP TO	CYZV	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYHU	H	DEP TO E		F290 & ABV	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB ANCER
CYHU	H	DEP TO E		F290 & ABV	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB BAREE
CYHU	H	DEP TO E		F290 & ABV	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB CEFOU
CYHU	H	DEP TO E		JET, F270 & BLW	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML
CYHU	H&L	DEP TO E		JET, F270 & BLW	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB FLEUR
CYHU	H	DEP TO E		NONJET, F270 & ABV	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYHU	H	DEP TO E		NONJET, F270 & ABV	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB FLEUR
CYHU	L	DEP TO E			RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYHU	H&L	DEP TO N			RNAV	SINRO LOKBU NOVID YLQ
CYHU	H&L	DEP TO NE		JET	RNAV	TAMKO VBS
CYHU	H&L	DEP TO NE		NONJET	RNAV	SINRO LOKBU NOVID BERUT VBS
CYMX	L	ARR FR	CYQB		RNAV	PENTU T616 URVAS DAXES VIBNU
CYMX	H	ARR FR	CYQB		RNAV	PENTU Q824 URVAS DAXES VIBNU
CYMX	H&L	ARR FR E			RNAV	VIVIL ROGSA URVAS DAXES VIBNU

CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYMX	H	ARR FR E			RNAV	OBTEK PENTU Q824 URVAS DAXES VIBNU
CYMX	L	ARR FR NE			RNAV	OBTEK PENTU T616 URVAS DAXES VIBNU
CYMX	H&L	DEP TO	CYQB	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB PESAC PESAC ARR
CYMX	H&L	DEP TO	CYQB	NONJET	RNAV	SINRO PESAC ARR
CYMX	H	DEP TO	CYZV	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 YZV
CYMX	H	DEP TO	CYZV	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 YZV
CYMX	L	DEP TO	CYZV	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYMX	H	DEP TO E		JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB ANCER
CYMX	H	DEP TO E		JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB BAREE
CYMX	H	DEP TO E		JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB CEFOU
CYMX	H	DEP TO E		JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML
CYMX	H&L	DEP TO E		JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB FLEUR
CYMX	H	DEP TO E		NONJET, F270 & BLW	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYMX	L	DEP TO E		NONJET, F270 & BLW	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYMX	H&L	DEP TO E		NONJET, F270 & BLW	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE KETRU PESAC YQB FLEUR
CYMX	H&L	DEP TO E		JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB BERUT VBS
CYMX	H&L	DEP TO E		NONJET	RNAV	SINRO LOKBU NOVID BERUT VBS
CYND	H	DEP TO	CYQB		RNAV	TAKOL Q941 AGLUK PESAC ARR
CYND	L	DEP TO	CYQB		RNAV	TAKOL T731 AGLUK PESAC ARR



CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYOW	H&L	ARR FR E			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV VILRO RIVER ARR
CYOW	H	DEP TO	CYQB		RNAV	TAKOL Q941 AGLUK PESAC ARR
CYOW	L	DEP TO	CYQB		RNAV	TAKOL T731 AGLUK PESAC ARR
CYQB	H&L	ARR FR	CYFC		RNAV	OMVAR OMVAR ARR
CYQB	H&L	ARR FR	CYHU		RNAV	ADVEM OMVAR ARR
CYQB	H&L	ARR FR	CYMX	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB PESAC PESAC ARR
CYQB	H&L	ARR FR	CYMX	NONJET	RNAV	SINRO PESAC ARR
CYQB	H	ARR FR	CYND		RNAV	TAKOL Q941 AGLUK PESAC ARR
CYQB	L	ARR FR	CYND		RNAV	TAKOL T731 AGLUK PESAC ARR
CYQB	H	ARR FR	CYOW		RNAV	TAKOL Q941 AGLUK PESAC ARR
CYQB	L	ARR FR	CYOW		RNAV	TAKOL T731 AGLUK PESAC ARR
CYQB	H	ARR FR	CYTZ		RNAV	IPTOS Q921 AGLUK PESAC ARR
CYQB	H&L	ARR FR	CYUL	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB PESAC PESAC ARR
CYQB	H&L	ARR FR	CYUL	NONJET	RNAV	SINRO PESAC ARR
CYQB	H	ARR FR	CYYZ	JET	RNAV	IPTOS Q921 AGLUK PESAC ARR
CYQB	H	ARR FR	CYYZ	NONJET	RNAV	IPTOS Q921 AGLUK PESAC ARR
CYQB	H&L	ARR FR N			RNAV	VBS TADES KAROT ARR
CYQB	H&L	ARR FR S			RNAV	GUBID OMVAR ARR
CYQB	H&L	DEP TO	CYHU		RNAV	IGTER MISOP UKPAM TAKIN MAIRE
CYQB	H	DEP TO	CYMX		RNAV	PENTU T616 URVAS DAXES VIBNU
CYQB	H	DEP TO	CYMX		RNAV	PENTU Q824 URVAS DAXES VIBNU
CYQB	H&L	DEP TO	CYUL		RNAV	IKMIK OMBRE ARR
CYQB	L	DEP TO	KBOS	NONJET	RNAV	ROGSA YSC V322 CON CON154 KHRIS LWM
CYQB	H	DEP TO	KEWR	JET	RNAV	PENTU Q824 URVAS HANAA FLOSI ARR

CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYQB	H&L	DEP TO	KEWR	NONJET	RNAV	ROGSA YSC HANAA ALB V213 SAX
CYQB	H	DEP TO	KJFK	JET	RNAV	PENTU Q824 URVAS ALB IGN IGN ARR
CYQB	H&L	DEP TO	KJFK	NONJET	RNAV	ROGSA YSC ALB IGN IGN ARR
CYQB	H	DEP TO	KLGA	JET	RNAV	PENTU Q824 URVAS HAARP ARR
CYQB	H&L	DEP TO	KLGA	NONJET	RNAV	ROGSA YSC ALB PWL IGN V157 LGA
CYQB	H&L	DEP TO NW			RNAV	YQB UDBAM DICEN BERUT
CYQB	H	DEP TO S		JET	RNAV	PENTU Q824 URVAS
CYQB	H&L	DEP TO S		NONJET	RNAV	ROGSA YSC
CYRQ	L	DEP TO	CYUL		RNAV	PESAC MISOP OMBRE OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYBC		RNAV	MIVAX OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYGP		RNAV	MIVAX OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	L	ARR FR	CYLQ	140&BLO	RNAV	MISOP OMBRE OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYML		RNAV	MIVAX OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYQB		RNAV	IKMIK OMBRE ARR
CYUL	L	ARR FR	CYRJ	140&BLO	RNAV	BERUT MISOP OMBRE OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYTF		RNAV	VBS OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYYY		RNAV	MIVAX OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR	CYZV		RNAV	MIVAX OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR E		JET	RNAV	VLV OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR E		NONJET	RNAV	MUSDU OMBRE ARR
CYUL	H	ARR FR NE		JET	RNAV	DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H&L	ARR FR NE		NONJET	RNAV	VBS OBTEK DEBUS OMBRE ARR
CYUL	H	DEP TO	CYBC	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML
CYUL	H	DEP TO	CYBC	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYUL	L	DEP TO	CYBC	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML

CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYUL	H&L	DEP TO	CYGP	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB FLEUR
CYUL	H	DEP TO	CYGP	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB FLEUR
CYUL	L	DEP TO	CYGP	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB FLEUR
CYUL	H&L	DEP TO	CYML	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML
CYUL	H	DEP TO	CYML	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYUL	L	DEP TO	CYML	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYUL	H&L	DEP TO	CYQB	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB PESAC PESAC ARR
CYUL	H&L	DEP TO	CYQB	NONJET	RNAV	SINRO PESAC ARR
CYUL	H&L	DEP TO	CYYY	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB FLEUR
CYUL	H	DEP TO	CYYY	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB FLEUR
CYUL	L	DEP TO	CYYY	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB FLEUR
CYUL	H	DEP TO	CYZV	JET	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML
CYUL	H	DEP TO	CYZV	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYUL	L	DEP TO	CYZV	NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYUL	H	DEP TO E		F290 & ABV	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB ANCER
CYUL	H	DEP TO E		F290 & ABV	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB BAREE
CYUL	H	DEP TO E		F290 & ABV	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB CEFOU
CYUL	H	DEP TO E		JET, F270 & BLW	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EBMOS YQB J555 ML

CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

AD	ALT	DIRECTION	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
CYUL	H&L	DEP TO E		JET, F270 & BLW	RNAV	BIBER OBRON MOBUB EB MOS YQB FLEUR
CYUL	H&L	DEP TO E		NONJET, F270 & BLW	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB J555 ML
CYUL	H	DEP TO E		NONJET, F270 & BLW	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE Q921 PESAC YQB FLEUR
CYUL	L	DEP TO E		NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB FLEUR
CYUL	L	DEP TO E		NONJET	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB V360 ML
CYUL	L	DEP TO E		NONJET, 170&BLW	RNAV	SINRO LOKBU SOKYE T781 YQB J555 ML
CYUL	H&L	DEP TO N			RNAV	SINRO LOKBU NOVID YLQ
CYUL	H&L	DEP TO NE		JET	RNAV	TAMKO VBS
CYUL	H&L	DEP TO NE		NONJET	RNAV	SINRO LOKBU NOVID BERUT VBS
CYUY	H&L	ARR FR	CYQB		RNAV	YQB UDBAM DICEN BERUT YVO V372 YUY

OVERFLIGHTS

DIR	ALT	NAVAID	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
E-BOUND	H	IPTOS			RNAV	IPTOS Q921 AGLUK ANCER
E-BOUND	H	IPTOS			RNAV	IPTOS Q921 AGLUK BAREE
E-BOUND	H	IPTOS			RNAV	IPTOS Q921 AGLUK CEFOU
E-BOUND	H	IPTOS		F270 & BLW	RNAV	IPTOS Q921 PESAC YQB J555 ML
E-BOUND	H	IPTOS		F270 & BLW	RNAV	IPTOS Q921 PESAC YQB FLEUR
W-BOUND	H	DERDO			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV SAVEX Q806 TUKIR
W-BOUND	H	DERDO			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV SAVEX KANUR LETAK

CYQB - Document d'information destiné à la clientèle

DIR	ALT	NAVAID	AD	LIMITATIONS	PROC	ROUTE OF FLIGHT
W-BOUND	L	DERDO			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV SAVEX T614 TUKIR
W-BOUND	L	DERDO			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV SAVEX KANUR LETAK
W-BOUND	H	DERDO			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV SAVEX KANUR Q852 KEMVI ILIXU ARR
W-BOUND	L	DERDO			RNAV	DERDO DAXUG MUTIB PUPOV SAVEX KANUR T636 KEMVI ILIXU ARR